

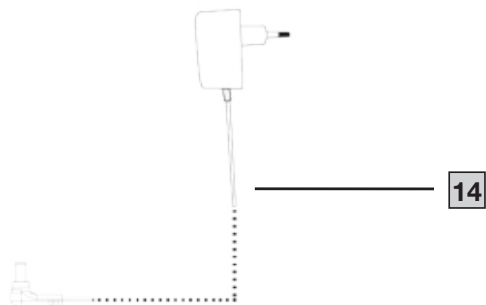
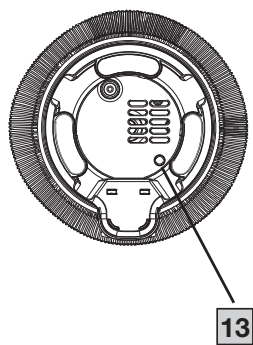
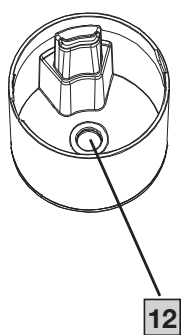
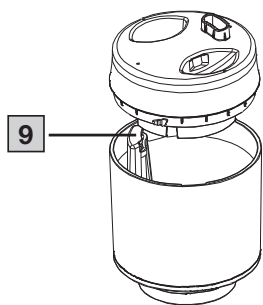
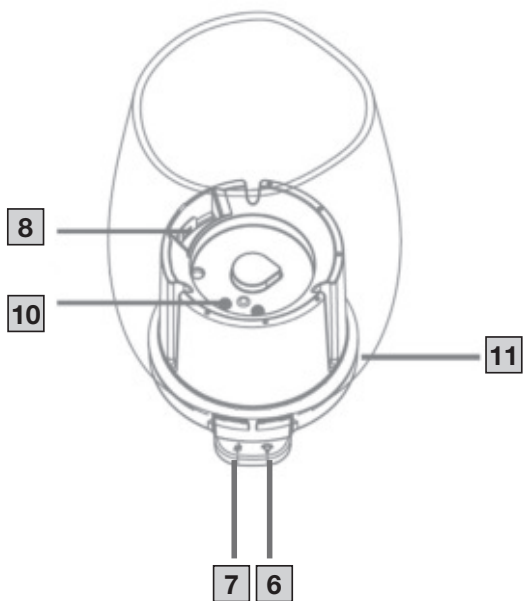
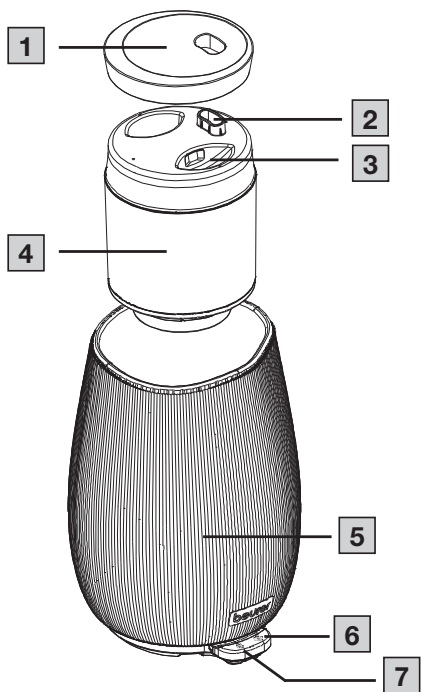
beurer

LA 45



RO Pulverizator de arome
Instrucțiuni de utilizare

CE





Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare. Respectați indicațiile de avertizare și de siguranță. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultarea ulterioară. Puneți instrucțiunile de utilizare la dispoziția altor utilizatori. La predarea aparatului, înmânați și instrucțiunile de utilizare.

CUPRINS

1. Pachet de livrare.....	4	6.3 Reglarea intensității vaporilor și a luminii.....	6
2. Explicația simbolurilor.....	4	6.4 După utilizare.....	7
3. Utilizarea conform destinației.....	4	7. Curățarea și întreținerea.....	7
4. Indicații de avertizare și de siguranță.....	4	8. Ce este de făcut în cazul în care apar probleme?.....	7
5. Descrierea aparatului.....	5	9. Accesorii și piese de schimb.....	7
6. Utilizare.....	5	10. Eliminarea ca deșeu.....	8
6.1 Punerea în funcțiune.....	5	11. Date tehnice.....	8
6.2 Pornirea aparatului.....	6	12. Garanție.....	8

▲ AVERTIZARE

- Acest aparat poate fi utilizat de copii peste 8 ani și persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mintală limitată sau fără experiență și cunoștințe necesare numai dacă sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.
- Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
- Lucrările de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Scoateți aparatul din priză în timpul umplerii și curățării.
- Nu utilizați detergenți care conțin solvenți.
- Nu umeziți sau udați zona din jurul aparatului. Dacă apare umezeala, reduceți debitul de umidificare al aparatului. Dacă nu se poate reduce debitul de umidificare, suspendați temporar utilizarea aparatului. Asigurați-vă că materialele absorbante, cum ar fi covoarele, perdelele, draperiile sau fețele de masă, nu se umezesc.
- În cazul în care cablul de racordare la rețea al acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie eliminat. Dacă acesta nu este detașabil, aparatul trebuie să fie eliminat.
- Rețineți că nivelurile ridicate de umiditate pot favoriza dezvoltarea organismelor biologice în mediu.
- Nu lăsați niciodată apă în rezervor atunci când aparatul nu este utilizat.
- Microorganismele care pot fi prezente în apă sau în mediul în care este utilizat sau depozitat aparatul se pot dezvolta în rezervorul de apă și pot ajunge în aer. Acest lucru poate genera riscuri grave pentru sănătate dacă apa nu este înlocuită o dată la trei zile, iar rezervorul nu este curățat corespunzător.
- Goliți și curățați aparatul înainte de depozitare. Curățați aparatul înainte de următoarea utilizare.

1. PACHET DE LIVRARE

Verificați pachetul de livrare pentru a vă asigura că starea ambalajului de carton este ireproșabilă și conținutul acestuia este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că aparatul și componentele incluse în pachetul de livrare nu prezintă defecțiuni vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați aparatul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți, la adresa menționată.

- 1 pulverizator de arome
- 1 adaptor de rețea
- 1 exemplar din prezentele instrucțiuni de utilizare

2. EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Pe aparat, în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a aparatului sunt utilizate următoarele simboluri:

	AVERTIZARE Denumeste un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecința poate fi decesul ori vătămări foarte grave.
	ATENȚIE Denumeste un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecința poate fi vătămări ușoare ori minore.
	INDICAȚIE Denumeste o situație posibil periculoasă. Dacă nu este evitat, dispozitivul sau obiectele din jur pot fi deteriorate.

	Informații privind produsul Indicație privind informații importante
	Citiți instrucțiunile
	Dispozitivul (electric) nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere
	Producător
	Marcaj CE Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
 	Separați produsul și componentele ambalajului și eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.
	Marcaj pentru identificarea materialului de ambalare. A = Abrevierea pentru material, B = Numărul materialului: 1-7 = Material plastic, 20-22 = Hârtie și carton
	Dispozitiv din clasa de protecție II
	Dispozitiv din clasa de protecție III

	S-a demonstrat că produsele îndeplinesc cerințele reglementărilor tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (UEE).
	Simbolul Importator
	Eficiență energetică, nivelul 6
	Rezervor de apă, curățare periodică
	A se utiliza exclusiv în spații interioare
	Nu folosiți adaptorul de rețea dacă ștecărul este deteriorat.
	Transformator de siguranță și izolare, protejat împotriva scurtcircuitelor
	Polaritatea unui conector de alimentare c.c.
	Sursă de alimentare în regim de comutație
	Siguranță verificată conform cerințelor Legii privind protecția produselor (German Product Safety Act)
	marcaj de evaluare a conformității pentru Regatul Unit
	Ambalaj din material reciclat
	Standard pentru certificarea independentă a materialelor reciclate

3. UTILIZAREA CONFORM DESTINAȚIEI

Pulverizatorul de arome este destinat exclusiv pentru împropățarea aerului din încăpere. Aparatul este destinat utilizării private. Utilizați aparatul exclusiv în scopul pentru care a fost creat și în modul specificat în aceste instrucțiuni de utilizare. Utilizarea necorespunzătoare poate fi periculoasă! Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiuni cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau neglijență a aparatului.

4. INDICAȚII DE AVERTIZARE ȘI DE SIGURANȚĂ

	AVERTIZARE Nerespectarea următoarelor indicații poate duce la vătămări corporale sau daune materiale. • Utilizați aparatul numai cu adaptorul de rețea livrat. • Pericol de sufocare! Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor. • Dacă suferiți de o afecțiune gravă a căilor respiratorii sau pulmonară, consultați-vă medicul înainte de utilizarea aparatului. • Dacă nu vă simțiți bine în timpul utilizării aparatului, întrerupeți imediat utilizarea, opriți aparatul și aerisiți încăperea.
---	--

- Aparatul trebuie utilizat exclusiv împreună cu agentul de evaporare recomandat. Utilizarea altor materiale poate avea ca rezultat reacții toxice sau poate duce la incendii.

▲ AVERTIZARE

Pericol de electrocutare

- Apa nu trebuie să pătrundă sub nicio formă în interiorul aparatului.
- Fiind un dispozitiv electric, acest aparat se va utiliza cu atenție și precauție pentru a evita pericolul de electrocutare.
- Prin urmare, aparatul trebuie utilizat
 - numai la tensiunea de rețea menționată pe aparat,
 - doar dacă aparatul nu prezintă defecte vizibile,
 - doar dacă nu este furtună.
- În cazul defectelor sau deranjamentelor în funcționare, opriți imediat aparatul și scoateți-l din priză. Nu trageți de cablul de alimentare sau de aparat pentru a scoate adaptorul de rețea din priză. Nu trageți niciodată de cablul de alimentare și nu transportați niciodată aparatul ținându-l de cablul de alimentare.
- Utilizați aparatul doar în spații interioare uscate (de exemplu, nu-l utilizați niciodată în cadă, la saună).
- Nu atingeți niciodată un aparat căzut în apă. Scoateți imediat adaptorul de rețea din priză.
- Nu expuneți aparatul șocurilor și protejați-l împotriva căderii.
- Nu prindeți cablul.
- Asigurați-vă că adaptorul de rețea și cablul nu intră în contact cu apă, aburi sau alte lichide.

▲ AVERTIZARE

Reparații

Lucrările de reparație la nivelul echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de persoane de specialitate. Reparațiile efectuate în mod necorespunzător pot reprezenta pericole majore pentru utilizator. Pentru efectuarea reparațiilor, contactați serviciul pentru clienți sau un comerciant autorizat.

▲ AVERTIZARE

Pericol de incendiu!

Utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare prezintă pericol de incendiu în anumite circumstanțe!

Prin urmare, aparatul trebuie utilizat

- acoperit, de exemplu, cu o pătură, pernă,
- în apropierea benzinei sau altor substanțe ușor inflamabile.

▲ ATENȚIE

Manipulare

- Aparatul trebuie oprit și scos din priză după fiecare utilizare și înainte de fiecare operațiune de curățare.
- Amplasați cablul de alimentare într-o zonă unde nu există pericol de împiedicare.
- Nu introduceți obiecte în orificiile aparatului.
- Nu așezați obiecte pe aparat.
- Asigurați-vă că aparatul este poziționat pe o suprafață fixă, stabilă și rezistentă la umiditate.

INDICAȚIE

- Protejați aparatul împotriva temperaturilor ridicate.
- Evitați daunele cauzate de apă prin manipularea cu grijă (de exemplu, daune cauzate prin stropirea apei în cazul pardoselilor din lemn).
- În situația în care aparatul se răstoarnă din greșeală, există riscul scurgerii apei, chiar dacă aparatul este oprit și nu este conectat la priză.
- Zona din imediata apropiere a aparatului poate deveni umedă.
- În funcție de calitatea și temperatura apei, cantitatea de vapori inițială poate fi mai mică.
- În contact cu apă cu conținut de calcar se poate forma o depunere de culoare albă.
- Nu poziționați aparatul pe sol, ci într-un loc înălțat (de exemplu pe o masă, pe o comodă).
- Poziționați aparatul astfel încât vaporii să nu fie pulverizați asupra obiectelor.
- Dacă nu utilizați aparatul, scurgeți apa rămasă.
- Rezervorul de apă și capacul sunt formate din materiale rezistente la ulei. Îndepărtați uleiurile aromatice de pe alte componente ale aparatului. Se pot deteriora din cauza componentelor individuale care conțin ulei.

5. DESCRIEREA APARATULUI

Desenele aferente sunt ilustrate la pagina 2.

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 Capac | 8 Orificiu de aerisire |
| 2 Orificiu de ieșire | 9 Canal de aerisire |
| 3 Capac rezervor de apă | 10 Contacte |
| 4 Rezervor de apă | 11 Orificiu de admisie a aerului |
| 5 Carcasă ceramică | 12 Membrană cu ultrasunete |
| 6 Tastă pentru lumină | 13 Orificiu de evacuare a apei |
| 7 Tastă pentru vapori | 14 Adaptor de rețea |

6. UTILIZARE

6.1 Punerea în funcțiune

▲ AVERTIZARE

- Umpleți aparatul numai când adaptorul de rețea este scos din priză!
- Nu umpleți NICIODATĂ aparatul atunci când capacul este încă amplasat.
- **La utilizarea uleiurilor aromatice, respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului cu privire la utilizarea corespunzătoare.**
- Deschideți ambalajul de carton, îndepărtați toate materialele de ambalare și verificați aparatul împotriva deteriorărilor.

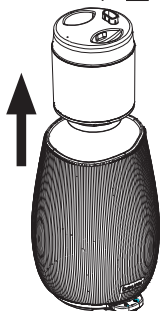
1. Introduceți cablul de rețea al adaptorului de rețea **14** în mufa de conectare de pe partea inferioară a aparatului. Scoateți cablul la ieșirea marcată cu „Cable outlet” (ieșire cablu).



2. Trageți capacul **1** în sus.



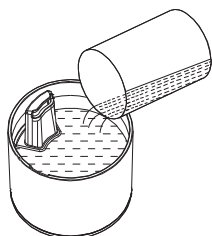
3. Apucați capacul rezervorului de apă **3** de locașurile de prindere și scoateți rezervorul de apă **4** în sus.



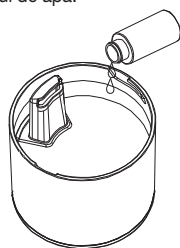
4. Scoateți prin rotire capacul rezervorului de apă **3** de pe rezervorul de apă **4**.



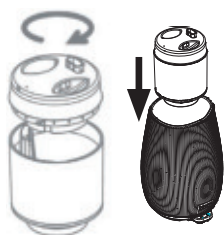
5. Turnați cu atenție apă în rezervorul de apă. La umplerea rezervorului de apă, aveți grijă să nu depășiți marcul „MAX”.



6. Adăugați trei până la cinci picături din uleiul aromatic dorit (nu este inclus în pachetul de livrare) în rezervorul de apă.



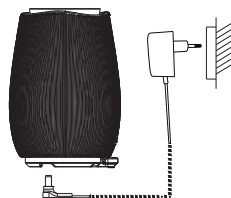
7. Montați prin rotire capacul rezervorului de apă **3** pe rezervorul de apă **4**, până când se fixează ferm. Introduceți rezervorul de apă în carcasa ceramică **5**. Asigurați-vă că contactele auriu de pe partea inferioară a rezervorului de apă intră în contact cu cele două contacte auriu **10** din carcasa ceramică.



8. Așezați din nou, de sus, capacul **1** pe capacul rezervorului de apă **3**.

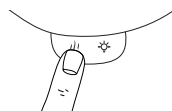


9. Conectați adaptorul de rețea **14** la o priză corespunzătoare. Aparatul este acum pregătit de funcționare.



6.2 Pornirea aparatului

Pentru a porni aparatul, apăsați tasta pentru vapor **7** sau tasta pentru lumină **6**.



6.3 Reglarea intensității vaporilor și a luminii

Tastă pentru
vapori



Tastă pentru
lumină

Reglarea vaporilor

Reglarea luminii

1 apăsare a tastei
Evacuarea continuă a vaporilor

2 apăsări ale tastei
Evacuare intermitentă a vaporilor (5 sec. pornit/oprit)

3 apăsări ale tastei
Evacuare a vaporilor oprită

1 apăsare a tastei
Lumină caldă puternică

2 apăsări ale tastei
Lumină rece puternică

3 apăsări ale tastei
Lumină roșie

4 apăsări ale tastei
Lumină roz

5 apăsări ale tastei
Lumină lila

6 apăsări ale tastei
Lumină albastru închis

7 apăsări ale tastei
Lumină turcoaz

8 apăsări ale tastei
Lumină verde

9 a apăsări ale tastei
Lumină galbenă

10 apăsări ale tastei
Lumină ambientală
cumodificarea culorii

Menținere apăsat și eliberare
Pentru atenuarea culorii curente

11 apăsări ale tastei
Lumină ambientală dezactivată

 La oprirea dispozitivului este salvată ultima culoare setată.

6.4 După utilizare

- 1. Scoateți aparatul din priză și decuplați-l de la adaptorul de rețea 14.
- 2. Trageți capacul 1 în sus.
- 3. Apucați capacul rezervorului de apă 3 de locașurile de prindere și scoateți rezervorul de apă 4 în sus.
- 4. Scoateți prin rotire capacul rezervorului de apă 3 de pe rezervorul de apă 4.
- 5. Turnați restul de apă în scurgere, așa cum este indicat în interiorul carcasei.

⚠️ AVERTIZARE

La turnarea apei, asigurați-vă că țineți aparatul astfel încât canalul de aerisire 9 să se afle în partea de sus. Evitați pătrunderea apei în interiorul aparatului.

- 6. Curățați toate piesele cu o cârpă uscată.
- 7. Curățați aparatul conform descrierii din capitolul „7. Curățarea și întreținerea”.

Ce este de făcut în cazul în care aparatul se răstoarnă în timpul utilizării

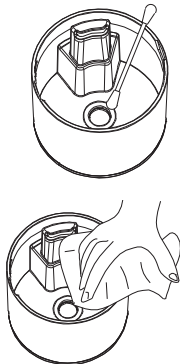
În cazul în care aparatul se răstoarnă în timpul utilizării, este posibil să ajungă apă în orificiul de aerisire. Pentru a putea scurge apa din orificiul de aerisire în această situație, pe partea inferioară a aparatului se află un orificiu de evacuare a apei 13. Pentru a scurge apa prin orificiul de evacuare a apei 13, procedați după cum urmează:

- 1. Scoateți adaptorul de rețea 14 din priză.
- 2. În timpul golirii, țineți rezervorul de apă 4 astfel încât orificiul de aerisire 8 să se afle în partea de sus, pentru a evita pătrunderea apei în orificiul de aerisire 8.
- 3. Înclinați aparatul în direcția orificiului de evacuare a apei 13 pentru a permite scurgerea apei.
- 4. Lăsați aparatul să se usuce timp de minimum 24 de ore.

7. CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA

Înainte de a începe curățarea, asigurați-vă că aparatul este decuplat de la rețeaua electrică și că în rezervorul de apă 4 nu se mai află apă. Curățarea periodică este o condiție preliminară pentru o funcționare ireproșabilă în condiții de igienă. Pentru curățare, aparatul poate fi dezasamblat rapid și fără a fi necesare scule (consultați capitolul „6.1 Punerea în funcțiune”).

- În centrul rezervorului de apă 4 al aparatului se află o membrană cu ultrasunete 12. Curățați membrana cu ultrasunete 12 săptămânal, cu grijă, folosind un bețisor cu vată. În funcție de frecvența utilizării, puteți curăța membrana cu ultrasunete 12 chiar și de mai multe ori pe săptămână.
- După fiecare utilizare, curățați aparatul (în special interiorul rezervorului de apă 4) cu o cârpă moale, ușor umezită. Nu utilizați niciodată soluții de curățare abrazive, agresive sau cu solvenți.
- Dacă se formează un strat de calcar în rezervorul de apă 4, lăsați să acționeze pentru scurt timp o soluție pe bază de acid citric sau oțet.



8. CE ESTE DE FĂCUT ÎN CAZUL ÎN CARE APAR PROBLEME?

Problemă	Cauză posibilă	Remediere
Aparatul nu produce vapori sau produce o cantitate mică de vapori.	Adaptorul de rețea 14 nu este în priză.	Conectați adaptorul de rețea 14 la o priză corespunzătoare.
	Rezervorul de apă 4 are prea puțină apă.	Umpleți rezervorul de apă 4 până la marcajul „MAX”.
	În rezervorul de apă 4 se află o cantitate prea mare de apă.	Goliți apa din rezervorul de apă 4 până la marcajul „MAX”.
	Membrana cu ultrasunete 12 este înfundată.	Curățați membrana cu ultrasunete 12 conform descrierii din capitolul „7. Curățarea și întreținerea”.
	Orificiul de ieșire 2 este blocat.	Asigurați-vă că orificiul de ieșire 2 nu este blocat.
	Rezervorul de apă 4 nu are suficient contact cu aparatul.	Curățați contactele 10 cu o cârpă uscată. Este posibil să se fi depus praf acolo.
Apa introdusă este prea rece.		Umpleți cu apă caldă, însă nu fierbinte.

Dacă problema dumneavoastră nu este listată aici, contactați serviciul pentru clienți.

9. ACCESORII ȘI PIESE DE SCHIMB

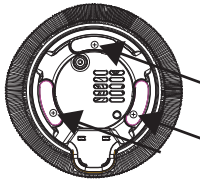
Pentru a achiziționa accesorii și piese de schimb, accesați www.beurer.com sau adresați-vă punctului de service din țara dumneavoastră (conform listei cu adrese ale punctelor de service). De asemenea, accesoriile și piesele de schimb sunt disponibile și în comerț.

Articol	Număr de articol
Beurer - ulei aromatic Taoasis „Vitality” (10 ml)	681.30

10. ELIMINAREA CA DEȘEU

Aparatul poate fi reciclat mai ușor atunci când componentele individuale (ceramică, lemn, plastic, componente electronice, cabluri) sunt eliminate separat. **Decuplați în mod obligatoriu aparatul de la rețeaua electrică înainte de a-l dezasambla.**

- 1. Scoateți capacul [1], capacul rezervorului de apă [3] și rezervorul de apă [4] din carcasa ceramică [5].
- 2. Deschideți și scoateți cele trei picioare de cauciuc din partea inferioară a carcasei. Înșurubați șuruburile care se află dedesubt.
- 3. Separați componentele individuale unele de altele.
- 4. Eliminați separat capacul [1], capacul rezervorului de apă [3], rezervorul de apă [4], carcasa ceramică [5], adaptorul de rețea [14] și componentele electronice.



Pentru protejarea mediului înconjurător, aparatul nu trebuie eliminat la gunoiul menajer la finalul duratei de viață. Eliminarea ca deșeu se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Respectați dispozițiile locale privind eliminarea ca deșeu a materialelor. Eliminați aparatul ca deșeu conform prevederilor Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile cu eliminarea deșeurilor. Puteți obține informații despre centrele de colectare a deșeurilor de echipamente, de exemplu, de la administrația locală, de la firmele locale de salubritate sau de la comerciantul dumneavoastră.



11. DATE TEHNICE

Denumire produs	LA 45
Alimentare	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,35 A Output: 24,0 V === 0,5 A; 12,0 W
Capacitate rezervor	140 ml
Dimensiunea încăperii	până la aprox. 20 m²
Mod de funcționare	Atomizor cu ultrasunete

Setările pentru utilizarea funcției Vapor	Evacuare continuă și evacuare intermitentă a vaporilor
Durata de funcționare	aprox. 4 ore la evacuarea continuă a vaporilor aprox. 8 ore la evacuarea intermitentă a vaporilor
Greutate	aprox. 855 g
Dimensiuni	aprox. 13 x 13 x 18,3 cm
Eficiență operațională medie	85,63 %
Randamentul la sarcină scăzută (10 %)	79,48 %
Consum de putere fără sarcină	0,069 W
Alimentator	Producător: KPTEC Guandong Quanjin Electronics Tehnologie Co. Ltd UE (110.183): K12E240050G, Regatul Unit: K12E240050B

12. GARANȚIE

Pentru informații suplimentare privind garanția și condițiile de garanție, consultați broșura de garanție inclusă în pachetul de livrare.

